

النشرة الهجرتة القسرية

نشرة الهجرة القسرية

توفر نشرة الهجرة القسرية المنبر لتمكين تبادل الخبرات العملية والمعلومات والأفكار بين الباحثين واللاجئين والنّازحين داخليا والذين يعملون معهم. وتُنشر باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية والإسبانية وتصدر عن مركز دراسات اللاجئين في قسم الإنماء الدولي في جامعة أكسفورد.

أسرة النشرة

ماريون كولدري وجيني بيبيلز (المحرّرات)
مورين شونفيلد (مساعدة الشؤون المالية والترويج)
شارون إليس (مساعدة)

نشرة الهجرة القسرية

Refugee Studies Centre
Oxford Department of International
Development, University of Oxford
3 Mansfield Road,
Oxford OX1 3TB, UK

fmr@qeh.ox.ac.uk

fmreview

هاتف: +44 (0)1865 281700

www.fmreview.org/ar

إخلاء المسؤولية

ليس بالضرورة أن تستوي الآراء الواردة في أعداد نشرة الهجرة القسرية هي آراء أسرة تحرير النشرة أو آراء مركز دراسات اللاجئين أو آراء جامعة أكسفورد.

حقوق الطبع:

نشرة الهجرة القسرية مفتوحة المصدر. ولزبد من المعلومات في حقوق الطبع، انقر هذه الوصلة: www.fmreview.org/ar/copyright



ISSN 1460-9819

التصميم:

Art24
www.art24.co.uk

طباعة:

Fine Print Services Ltd
www.fineprint.co.uk



كلمة أسرة التحرير

طالما كانت العودّة الأمّنة التي تُصان فيها الكرامة، من حيث هي حلٌّ دائمٌ للتّهجير، في صميم مبادئ نظام اللاجئين الدولي. وفي هذا العدد تدور ٢٣ مقالة حول العودّة، يستكشف مؤلفوها العقبات المختلفة التي تحول دون تحقيق عودّة مستدامة، فبعض هذه العقبات شائع في كثير من حالات التّهجير، وبعضها خاص بحالات بعينها. وناقش كثيرٌ من المؤلفين الحاجة إلى الحماية من العودّة السابقة لأوانها أو العودّة القسرية، وما قد يكون منها من أخطارٍ محتمّلة. وناقشون أيضاً الافتراضات والآراء العامّة التي تؤثر في السياسات والممارسة، ولقد جمعت أمثلة من الممارسة الجيدة والملاحظات على نتائج البحوث في هذا العدد من جميع أنحاء العالم.

ويشتمل العدد على موضوع مصعّر في الطريق إلى فهم أسباب التّهجير الأصليّة ومعالجتها، أعد لتزويد المناقشات التي ستدأ في المنتدى العالمي الأول للاجئين في ديسمبر/كانون الأول ٢٠١٩ بالحقائق والمعلومات. وتقصّد مجموعة المقالات هذه التي كتبها مؤلفون من الأمم المتحدة، والمنظمات غير الحكومية، والأوساط الأكاديمية، إلى توسيع الفهم الجماعي لأسباب التّهجير الأصليّة.

يطيب لنا أن نشكّر: جف كرسب (مركز دراسات اللاجئين في جامعة أكسفورد)، وسارة ونسا (مؤسّسة روزا لوكسمبورغ - مكتب بيروت)، وذلك على مساعدتهما فقد كانا مستشارين في الموضوع الرئيس لهذا العدد، ونشكّر بريفين علي، وأنايل موانجي، وإميليا ونيلد ماتيز (من المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين)، على عونهنّ في الموضوع المصعّر. ونشكّر أيضاً منظمة أكت كنيسة السويد، والمنظمة الدولية للاجئين، ومؤسّسة روزا لوكسمبورغ، والمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، على دعم هذا العدد خصوصاً.

العدد ٦٢ من نشرة الهجرة القسرية متاح في الإنترنت من طريق www.fmreview.org/ar/return

• المجلّة كلّها وفيها الموضوع المصعّر

• موجز أسرة التحرير (وهو تحليل موجز لمضمون الموضوع الرئيس)

• الملخص (وهو قائمة محتوى موسّع مع رموز الاستجابة السريعة [QR] وصلات وب)

• موضوع مصعّر في الأسباب الأصليّة (كُتبت منفصلاً)

وكُل المقالات موجودة بنسقي PDF وHTML، ومفلمات صوتية باللغة الإنجليزية للبت الرقعي. وسيكون هذا العدد بثلاث لغات: الإنجليزية والعربية والإسبانية. يُخزّننا لم نتمكن من الحصول على تمويل كافٍ لنشر هذا العدد باللغة الفرنسية). ومن يرغب في نسخة مطبوعة من هذا العدد، يرجى أن يرسلنا بالبريد الإلكتروني من طريق fmr@qeh.ox.ac.uk

المواضيع الرئيسيّة المُقبلّة في عام ٢٠٢٠ (انظر www.fmreview.org/ar/forthcoming):

• المداير والتبذات (فبراير/شباط)

• الاتجار والتّهريب / وأزمة المناخ والمجتمعات المحليّة (موضوع مژودج، يونيو/حزيران)

• الاعتراف باللاجئين / وموضوع مصعّر في المهاجرين المُفقودين (أكتوبر/تشرين الأول)

ماريون كولدري وجيني بيبيلز

المحرّرات، نشرة الهجرة القسرية



صورة الغلاف الأمامي:

اللاجئون الصوماليون في داداب بكينيا، يشدون الرّجال إلى الصومال عاندين، عام ٢٠١٦

المفوضية السامية للأمم المتحدة

لشؤون اللاجئين/أسد الله نصر الله

تكفّلت بالعدد ٦٢ من نشرة الهجرة القسرية مؤسّسة روزا لوكسمبورغ - مكتب بيروت بتمويل من الوزارة الاتحادية للتعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بجمهورية ألمانيا الاتحادية.

تقع مسؤوليّة هذه النشرة على نشرة الهجرة القسرية وحدها وليس بالضرورة أن تستوي آراء النشرة وآراء مؤسّسة روزا لوكسمبورغ.